

Nombre del niño: _____ Fecha: _____

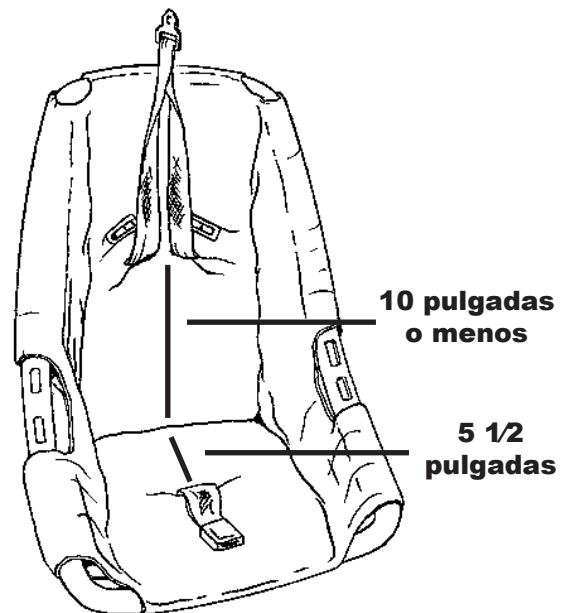
Portabebé para niños pequeños

Todos los bebés deben irse del hospital a la casa en un portabebé. Aunque su bebé haya nacido más temprano, o sea muy pequeño, puede conseguir un portabebé o cuna para el auto que sea del tamaño adecuado.

Cómo elegir un portabebé

Los portabebés solamente para lactantes (infants en inglés) son los que funcionan mejor para bebés pequeños (de 5 1/2 libras o menos). Busque un portabebé que:

- Cumpla con los estándares federales de seguridad. La caja o el folleto que viene con el asiento debe decirlo.
- Esté hecho para bebés pequeños. Algunos portabebés son para bebés de 5 libras o más. No los use para un bebé que pesa menos de 5 libras.
- Tiene más de una posición de ajuste para el arnés
- Mide menos de 5 1/2 pulgadas desde la correa de la entrepierna hasta el respaldo del asiento, y menos de 10 pulgadas desde el cojín del asiento hasta la posición de ajuste más baja del arnés. Lleve una regla a la tienda antes de comprar un portabebé.



Cómo medir un portabebé

- No tiene sostén ni barras plásticas/ de metal.
- Asegúrese de que el portabebé tiene todas las partes e instrucciones.
- Asegúrese que el portabebé cumple con los estándares federales de seguridad. Si el portabebé se ha retirado de la venta pública, asegúrese que el problema que tenía ha sido solucionado. Para averiguar si su portabebé ha sido retirado de la venta pública, llame al Auto Safety Hotline, teléfono 888-DASH-2-DOT.

Cómo colocar al bebé en el portabebé

1. Coloque el trasero y la espalda del bebé bien contra el respaldo.

2. Use la posición de ajuste del arnés más baja. El arnés debe estar a la altura de o más bajo de los hombros de su bebé.

3. Ajuste el arnés, debe estar ajustado en los dos hombros. Entre el arnés y el hueso del cuello del bebé no debe entrar más de uno de sus dedos.

4. Ponga el broche de ajuste a la altura de las axilas (abajo del brazo) del bebé.

5. Coloque una cobija enrollada, una toalla o un pañal a cada lado del bebé. Esto ayudará a prevenir que la cabeza del bebé se caiga hacia los lados.

6. Si el bebé se resbala, coloque un pañal enrollado, una toallita o una toalla de mano entre la correa de la entrepierna y las nalguitas del bebé.

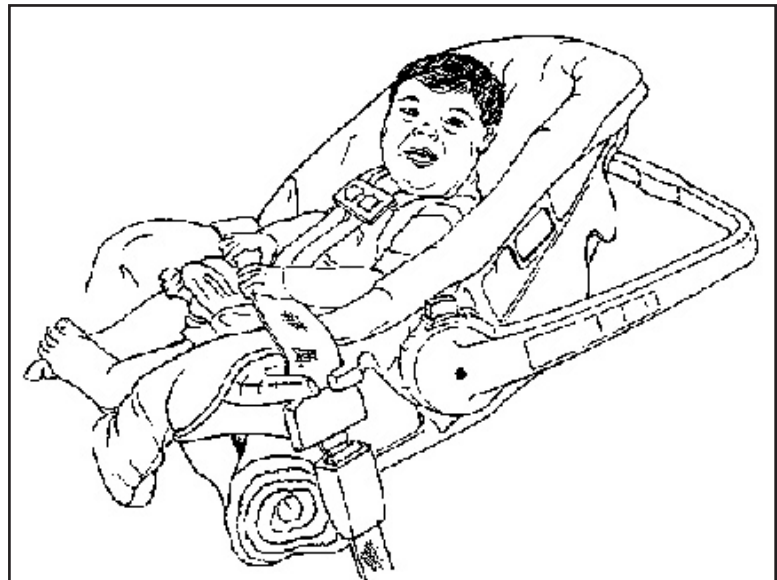


Ponga una cobija enrollada, toalla o pañal a cada lado de su bebé.

- No coloque ningún relleno adicional entre la cabeza o la espalda del bebé y el asiento del portabebé.
 - Si su bebé necesita un monitor de apnea, colóquelo en el piso o abajo del asiento de adelante.
- Si su bebé nació antes de las 37 semanas, antes de irse a la casa, una enfermera observará a su bebé en el portabebé por 1 hora. (Marque el cuadrado cuando haya terminado)

Cómo colocar el portabebé en su vehículo

1. Ponga el portabebé mirando hacia atrás del auto o camioneta. Los bebés deben viajar mirando hacia atrás hasta que tienen un año de edad y pesan por lo menos 20 libras.
2. Su bebé estará más seguro en el asiento trasero. Nunca coloque un portabebé en el asiento delantero si tiene bolsa de aire para el pasajero.
3. Recline el asiento en un ángulo de 45 grados. Éste ángulo ayudará a que la cabeza de su bebé no se caiga hacia delante. Si el asiento tiene un pie, úselo para conseguir este ángulo. Si no use una toalla enrollada o un fideo de esponja para jugar en la alberca.
4. Baje la manija del portabebé hacia atrás.



El asiento debe estar en un ángulo de 45 grados, con la manija baja para atrás.

Cómo usar un portabebé tipo cama

Algunos bebés con problemas respiratorios o necesidades especiales deben estar acostados. Estos bebés pueden viajar en un portabebé tipo cama en vez de un portabebé común.

1. Ponga el portabebé tipo cama en el asiento trasero.
2. Coloque la cabeza del bebé hacia el centro del vehículo, lejos de las puertas.
3. Utilice el cinturón de seguridad para ajustar el portabebé tipo cama al auto.

Sí No El bebé debe estar acostado boca abajo.

Sí No El bebé debe estar acostado de espalda.

Ahora que ha leído esto:

Muéstrela al enfermero o doctor cómo poner el portabebé en el auto y cómo colocar a su bebé en el portabebé. (Marque cuando lo haya terminado)



Use el cinturón de seguridad del vehículo para ajustar el portabebé tipo cama al auto.



Si tiene alguna pregunta o inquietud,

- Llame al doctor de su niño o
- Llame al _____

Si usted desea saber más acerca de la salud o enfermedad de su niño, visite nuestra biblioteca en The Emily Center en el Phoenix Children's Hospital
1919 East Thomas Road
Phoenix, AZ 85016-7710
602-546-1400
www.phoenixchildrenshospital.com

Negación

La información provista en este sitio tiene la intención de ser información general, y se proporciona solamente para los propósitos educativos. No tiene la intención de tomar el lugar del examen, tratamiento, o consulta con un médico. Phoenix Children's Hospital le pide que se comunique con su médico si tiene alguna pregunta sobre una condición médica.

Thursday, November 9, 2006 • BORRADOR para revisión familiar
Número 730/492s • Escrito por Nancy Quay, MS, RN • Ilustrado por Dennis Swain y Gregory Bishop
Traducido al español por Rosana Sartirana, Jorge Pérez, Carlos Valle, MD, y Bárbara Rayes
Development of this handout has been supported by funding from Phoenix Rotary 100.
La producción de esta información ha sido posible gracias
a la colaboración financiera de Phoenix Rotary 100.



The Emily Center

Portabebé para niños pequeños Car Seats for Small Infants

Child Care/Health Promotion

If you would like the English version of this handout, please ask your nurse or doctor.

Name of Health Care Provider: _____ Number: 730/492s

For office use: Date returned: _____ db nb

Revisión Familiar de la Información

Proveedores de cuidado de salud: Por favor usen esta información cuando le enseñan a las familias.

Familias: Por favor díganos su opinión sobre esta información.

¿Es difícil leer esta información? Sí No

¿Es fácil leerla? Sí No
Por favor marque con un círculo las partes de la información que eran difíciles de entender.

¿Es interesante leer esta información? Sí No
¿Por qué? o ¿Por qué no?

Después de haber leído esta información,
¿Haría usted algo de manera diferente? Sí No

Si su respuesta es sí, ¿Qué haría de manera diferente?

Después de haber leído esta información,
¿Tiene alguna pregunta sobre este tema?
Si su respuesta es que sí, ¿Qué pregunta tiene?

Sí No

¿Hay algo que no le gusta acerca de los dibujos?
Si su respuesta es que sí, ¿Qué?

Sí No

Para que esta información sea mejor o más fácil de entender,
¿Cómo la cambiaría?

Por favor devuelva su revisión de esta información a su enfermero o doctor o envíela a la siguiente dirección.

¡Gracias por ayudarnos!

Por favor envíe sus comentarios a:

Nurse: Please send your response to:

Fran London, MS, RN
Health Education Specialist
The Emily Center
Phoenix Children's Hospital
1919 East Thomas Road
Phoenix, AZ 85016

602-546-1395

flondon@phoenixchildrens.com